

Portable DVD player

PET831

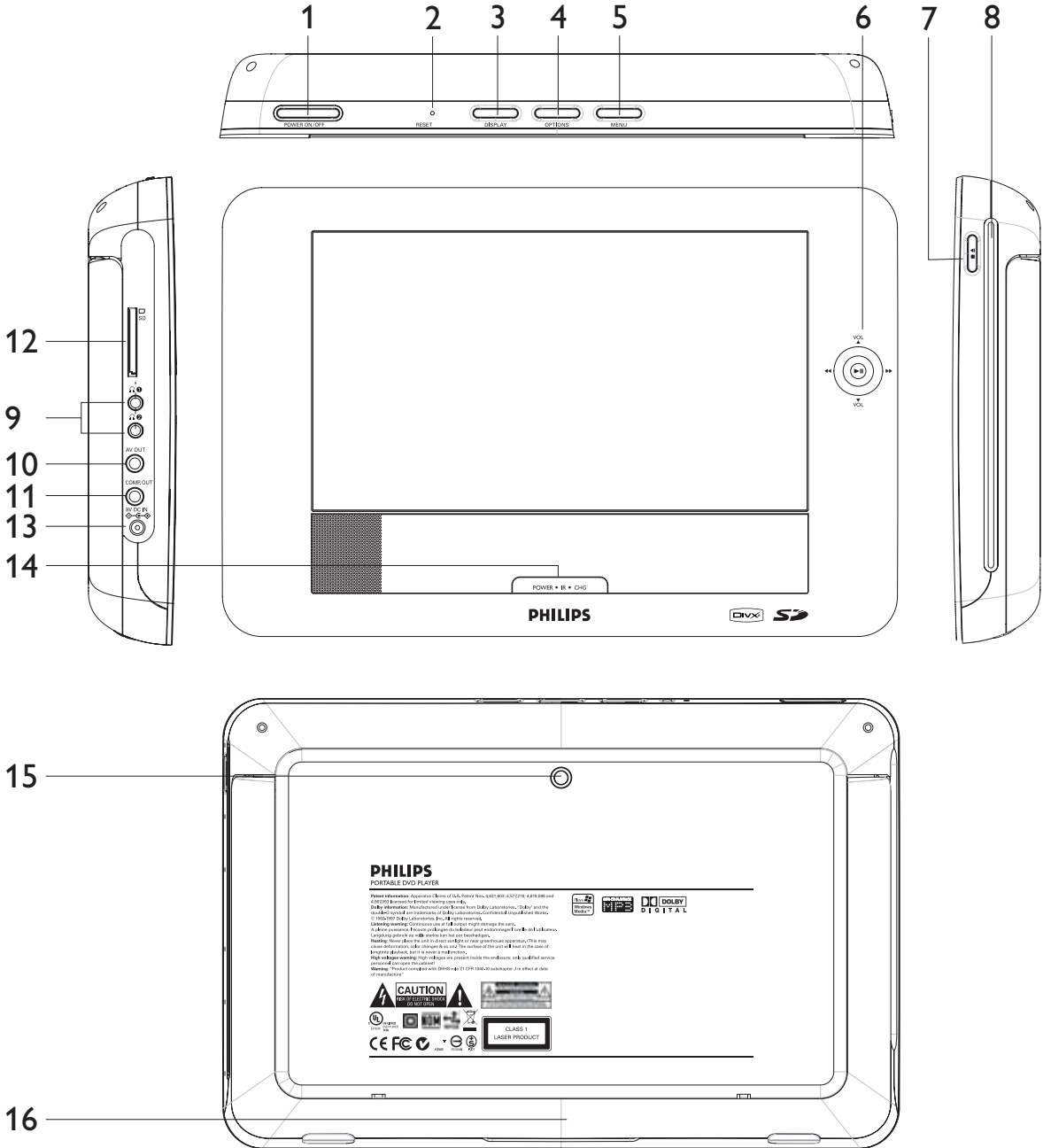
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

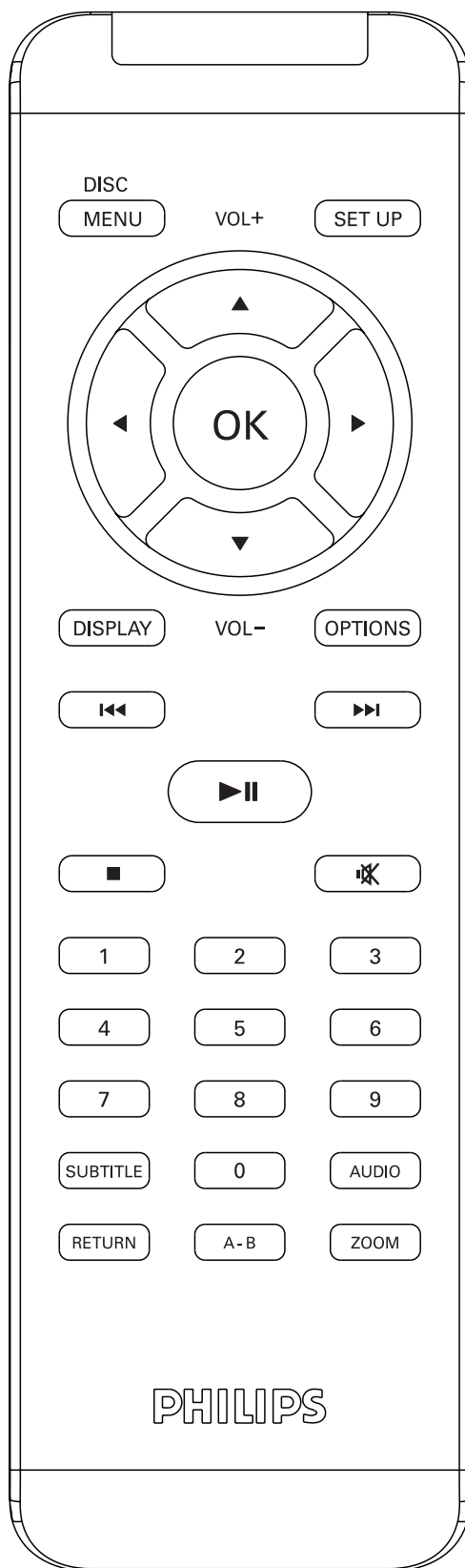
Руководство пользователя



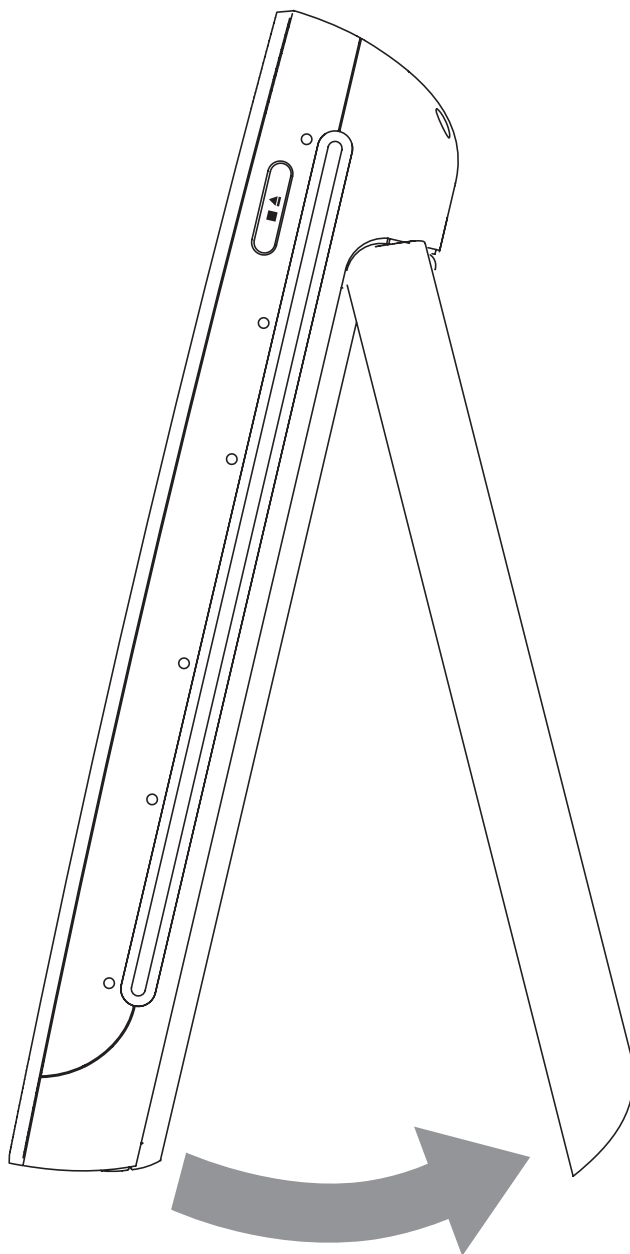
PHILIPS

1





3



Русский

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips!

Для получения максимальной поддержки,
предлагаемой Philips, зарегистрируйте Ваше изделие в :
www.philips.com/welcome.

Содержание

I	Органы управления и функциональные компоненты	4.1	Зарядка DVD-плеера
1.1	Вид сверху	4.2	Установка питания пульта дистанционного управления
1.2	Левая панель плеера	5	Начало работы
1.3	Левая панель плеера	5.1	Настройка
1.4	Левая панель плеера	5.2	Воспроизведение DVD
1.5	Задняя панель проигрывателя	5.3	Воспроизведение VCD
1.6	Пульт ДУ	5.4	Воспроизведение (S)-VCD
1.7	Настольная подставка для проигрывателя	5.5	Воспроизведение музыкальных CD
2	Введение	5.6	Воспроизведение музыкальных MP3/WMA-CD
2.1	Ваш портативный DVD проигрыватель	5.7	Воспроизведение Picture-CD
2.2	Распаковка	5.8	Воспроизведение с карты памяти SD
2.3	Размещение	6	Дополнительные функции
2.4	Воспроизводимые форматы дисков	6.1	Меню DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)
2.4.1	DVD-video	6.2	Соединения
2.4.2	Video CD (видео компакт-диск)	6.2.1	Наушники
2.4.3	Аудио компакт-диск / диск MP3 / WMA	6.2.2	Телевизор
2.4.4	Компакт-диск с файлами JPEG	7	Устранение неполадок
2.4.5	О DivX	8	Технические данные
2.5	Zero Bright Dot™		
3	Общая информация		
4	Зарядка устройств		

1.1 Вид сверху (см. рисунок 1)

1 POWER ON/OFF

Вкл. / выкл. проигрывателя

2 RESET

Сброс настройки в случае, если проигрыватель не реагирует на команды

3 DISPLAY

Настройка отображения параметров системы

4 OPTIONS

Дополнительная информация

5 MENU

Отображение меню диска DVD

1.2 Левая панель плеера (см. рис. 1)

9 Разъем для наушников

10 AV OUT

Аудио/видеовыход

11 COMP. OUT

для лучшего качества изображения

12 SD

гнездо для карты памяти SD.

13 DC IN

Подсоединение адаптера / зарядного устройства к питанию

1.3 Левая панель плеера (см. рис. 1)

6 ►||

ОК или воспроизведение/пауза

▲ / ▼

Кнопка для перемещения вверх/вниз или регулировка громкости при воспроизведении

◀◀ / ▶▶

Кнопка для перемещения влево/вправо или предыдущая/следующая дорожка или быстрый поиск вперед/назад

14 POWER• IR• CHG

POWER

Индикатор питания зеленый

IR

ИК-датчик.

Charging

Во время зарядки отображается КРАСНЫЙ индикатор питания, который отключается по завершении зарядки.

1.4 Левая панель плеера (см. рис. 1)

7 ■ ▲

Нажмите один раз для остановки воспроизведения. Нажмите дважды для извлечения диска.

8 Лоток диска

1.5 Задняя панель проигрывателя (см. рисунок 1)

15 Отверстие для крепления в автомобиле

16 Подставка

1.6 Пульты ДУ (см. рисунок 2)

1 MENU Отображение страницы **MENU**

2 ▲, ▼, ◀, ▶ Кнопки перемещения вверх / вниз / влево / вправо

Подтвердить выбор

Регулировка громкости

3 DISPLAY Настройка отображения параметров системы

4 ◀◀ Переход к предыдущему разделу, дорожке или записи

5 ▶▶ Запуск / пауза / возобновление воспроизведения

6 ■ Для остановки воспроизведения нажмите дважды

7 0 - 9 Цифровая клавиатура

8 SUBTITLE Выбор языка субтитров

9 RETURN Для страницы меню VCD

10 A - B Для повторного или непрерывного воспроизведения последовательности фрагментов в произведении

11 SETUP Ввод меню **SETUP**

12 OPTION Дополнительная информация

13 ▶▶ Переход к следующему разделу, дорожке или записи

14 S Отключение звука проигрывателя

15 AUDIO Выбор языка звукового сопровождения

16 ZOOM Увеличить видеоизображение

Настольная подставка для проигрывателя (см. рисунок 3)

Проигрыватель DVD можно установить на стол для просмотра фильмов.

Выдвиньте подставку на задней панели проигрывателя.

2.1 Ваш портативный DVD проигрыватель

Ваш портативный DVD проигрыватель воспроизводит цифровые видеодиски, отвечающие универсальному стандарту DVD Video. С его помощью вы можете наслаждаться полнометражными фильмами с качеством изображения как в кинотеатре и стереофоническим или многоканальным звуком (в зависимости от диска и от настройки воспроизведения). Предусмотрено использование всех уникальных функций формата DVD-Video, таких как выбор языков звуковой дорожки и субтитров, а также углов камеры (опять-таки в зависимости от диска).

Более того, функция блокировки доступа (родительского контроля) позволяет ограничивать просмотр дисков детьми. Вы увидите, насколько прост в использовании ваш проигрыватель, благодаря наличию экранных меню и дисплея проигрывателя в сочетании с пультом ДУ.

2.2 Распаковка

Сначала следует проверить и идентифицировать содержимое упаковки, которое должно включать следующее:

- Портативный DVD проигрыватель
- Пульт дистанционного управления
- Автомобильный адаптер (12В)
- Адаптер питания переменного тока
- Руководство пользователя
- Защитный чехол
- Набор для монтажа на подголовник в автомобиль
- Кабель AV out
- COMP. Кабель OUT

2.3 Размещение

- Разместите проигрыватель на плоской горизонтальной поверхности.
- Держите его подальше от различных нагревателей и прямых солнечных лучей.
- Если проигрыватель плохо считывает компакт-/DVD-диски, попробуйте очистить линзу с помощью доступного

чистящего средства для CD/DVD перед тем, как отнести проигрыватель в ремонт. Другие чистящие средства могут повредить линзу.

- Дверца диска всегда должна быть закрыта во избежание попадания пыли на линзу.
- При быстром перемещении проигрывателя с холода в тепло линза может запотеть. В этом случае воспроизведение компакт-/DVD-дисков станет невозможным. Оставьте проигрыватель в тепле и дождитесь испарения влаги.

2.4 Воспроизводимые форматы дисков

Помимо дисков DVD-Video, возможно воспроизведение всех видео и аудио компакт-дисков (включая CDR, CDRW, DVD±R и DVD±RW).

2.4.1 DVD-video

В зависимости от записанного на диске материала (фильм, видеоклипы, драматический сериал и т.п.), эти диски могут состоять из одного или нескольких произведений, а каждое произведение может состоять из одного или нескольких разделов. Для обеспечения простого и удобного доступа на проигрывателе предусмотрено перемещение между произведениями и разделами.



2.4.2 Video CD (видео компакт-диск)

В зависимости от записанного на диске материала (фильм, видеоклипы, драматический сериал и т.п.), эти диски могут состоять из одной или нескольких дорожек, а дорожки могут состоять из одного или нескольких фрагментов, что указывается на коробке диска. Для обеспечения простого и удобного доступа на проигрывателе предусмотрено перемещение между дорожками и фрагментами.



2.4.3 Аудио компакт-диск / диск MP3 / WMA

Аудио компакт-диски / диски MP3/ WMA содержат только музыкальные дорожки. Их можно воспроизводить обычным образом через стереосистему с помощью кнопок на пульте ДУ и/или на основном устройстве, а также через телевизор с помощью экранных меню (OSD).



2.4.4 Компакт-диск с файлами JPEG

На данном проигрывателе возможен также просмотр фотографий в формате JPEG.

2.4.5 O DivX

DivX - популярная мультимедийная технология, созданная DivX, Inc. Мультимедийные файлы DivX содержат видео в сильно сжатом формате с высоким качеством изображения, обеспечивая сравнительно небольшой размер файла. Файлы DivX могут также содержать дополнительные мультимедийные функции, такие как меню, субтитры и другие аудиокomпозиции. Многие мультимедийные файлы DivX можно загрузить из Интернета. Вы можете создавать собственные файлы, используя собственную информацию и простые инструменты сайта DivX.com.



2.5 Zero Bright Dot™

Насладитесь картинками высочайшего качества без помех на ЖК-экране. Среди ЖК-дисплеев распространены недостатки, известные в отрасли как "яркие точки". Ограниченное количество ярких точек ранее считалось неизбежным побочным эффектом массового производства



ЖК-дисплеев. Благодаря процедурам строгого контроля качества Philips, используемых при производстве портативных DVD-плееров, наши ЖК-дисплеи изготавливаются с нулевой погрешностью по ярким точкам.

Выбирайте портативные

DVD-плееры с Zero Bright Dot™ Policy (политика отсутствия ярких точек) для обеспечения оптимального качества изображения.

Гарантийное обслуживание различается в зависимости от региона. Более подробную информацию можно получить в местном представительстве Philips.

3 Общая информация

Источники питания

Питание данного устройства осуществляется через входящий в комплект адаптер переменного тока, автомобильный адаптер или от аккумуляторного блока.

- Убедитесь, что входное напряжение адаптера переменного тока соответствует напряжению в местной сети. В противном случае адаптер переменного тока и устройство могут быть повреждены.

- Не дотрагивайтесь до адаптера переменного тока влажными руками во избежание поражения электрическим током.
- При подключении адаптера электропитания автомобиля (зажигалки) убедитесь, что входное напряжение адаптера переменного тока соответствует напряжению в сети автомобиля.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством длительное время, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки.
- При отсоединении адаптера переменного тока держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.

Всегда используйте прилагаемый переходник перем./пост. тока (AY4129)

Безопасность и обслуживание

- Не пытайтесь разобрать устройство; лазерные лучи опасны для глаз. Любое обслуживание должно выполняться квалифицированными специалистами.
- Если внутрь устройства попала влага или посторонние предметы, отсоедините адаптер переменного тока.
- Старайтесь не ронять устройство и не подвергать его сильным ударам - это может вызвать неисправности.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте при умеренной громкости.

- Использование наушников при высокой громкости может повредить слух. Данное изделие издает звуки в децибельном диапазоне, который может привести к потере слуха у здорового человека даже при длительности воздействия менее минуты. Более высокие уровни громкости рекомендуются лицам, уже страдающим определенной потерей слуха.
- Звук может быть обманчивым. Постепенно "комфортный уровень" слуха адаптируется к высокой громкости. Поэтому после длительного прослушивания "нормальный" звук может на самом деле быть громким и вредным для вашего слуха.
Чтобы защитить себя, установите громкость на безопасный уровень, прежде чем ваш слух адаптируется, и оставьте ее на этом уровне.



Чтобы установить безопасный уровень громкости:

- Установите ручку громкости на малый уровень.

- Медленно повышайте громкость, пока звучание не станет комфортным и четким.

Прослушивание не должно превышать разумные сроки:

- Длительное воздействие звука, даже при нормальных "безопасных уровнях", может также привести к потере слуха.
- Следует разумно использовать аппаратуру и делать паузы в прослушивании.

Обязательно соблюдайте следующие правила при использовании наушников.

- Слушайте при умеренном уровне громкости в течение разумного промежутка времени.
- Не регулируйте громкость по мере адаптации слуха.
- Не повышайте громкость на столько, что не сможете слышать происходящее вокруг вас.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекратить использование наушников в потенциально опасных ситуациях.
- Не используйте наушники во время управления транспортным средством, велосипедом, катания на скейтборде и т.д. - это может создать опасность на дороге. Кроме того, во многих странах это запрещено.
- Важно! Компания (касается моделей, в комплекте с которыми поставляются наушники): Philips гарантирует, что при использовании оригинальной модели наушников, входящей в комплект поставки аудиопроигрывателя, последние обеспечивают надлежащую громкость звука аудиопроигрывателя, величина которой определяется соответствующими регулятивными органами. При необходимости замены наушников рекомендуется обратиться к розничному продавцу и заказать аналогичную модель оригинальных наушников Philips.
- Безопасность при движении: не пользуйтесь во время езды на машине или велосипеде, так как это может привести к аварии.
- Не подвергайте изделие чрезмерному нагреву от нагревательных приборов или прямых солнечных лучей.
- Данное устройство не является водонепроницаемым; не допускайте погружения проигрывателя в воду. Попавшая в проигрывателя вода может привести к значительному повреждению и ржавлению.
- Не пользуйтесь никакими чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензол или абразивные вещества, поскольку это может повредить проигрыватель.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды. Не помещайте на устройство предметы, представляющие опасность (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

- Не прикасайтесь к линзам проигрывателя CD!

Примечание: При непрерывном продолжительном использовании проигрывателя его поверхность может нагреваться. Это нормально.

Обращение с дисками

- Не прикрепляйте к диску бумагу или ленту.
- Держите диск подальше от прямых солнечных лучей или источников нагрева.
- После воспроизведения помещайте диск в его коробку.
- При очистке протирайте диск от центра к краям мягкой чистой тканью без ворса.



Обращение с ЖК-дисплеем

ЖКД изготавливается по технологии высокой четкости.

Однако вы можете видеть крошечные черные точки, которые постоянно отображаются на ЖКД. Это обычный результат производственного процесса и не является неисправностью.

Информация по охране окружающей среды

Мы сделали все возможное для того, чтобы упаковка могла быть легко разделена на четыре группы однородных материалов: картон, полистирол, PS, PE, PET.

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей вышедшего из употребления оборудования.

Информация об авторских правах

Официальная продукция DivX® Certified.

Воспроизведение всех видео DivX® (в т.ч. DivX® 6) как стандартных медиафайлов DivX®.

“DivX, DivX” Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками DivX, Inc. и используются по лицензии. Все торговый марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев. Неавторизованное копирование и распространение записей Интернета / компакт-дисков / VCD / DVD нарушает законодательство об авторском праве и международные соглашения.

Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

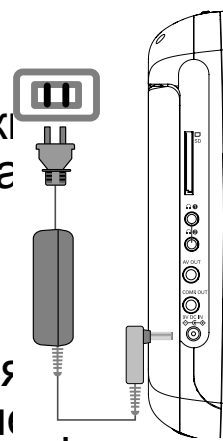
4 Зарядка устройств

4.1 Зарядка DVD-плеера

Подключите переходник перем./пост. тока

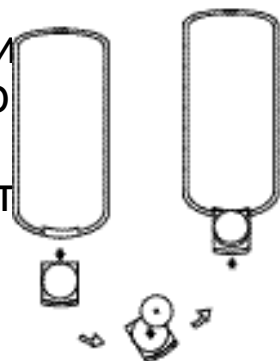
- **КРАСНЫЙ** индикатор указывает на ход зарядки. Если устройство не используется, полная зарядка занимает примерно 4 часа. Однако во время использования на это может уйти более 8 часов.

- **КРАСНЫЙ** индикатор погаснет после полной зарядки устройства. Если на экране отображается значок низкого заряда аккумулятора, зарядите пл



4.2 Установка питания пульта дистанционного управления

- 1 Откройте крышку батарейного отсека. Удали защитный пластмассовый язычок (только пр первом использовании).
- 2 Вставьте 1 литиевую 3-вольтовую батарею т CR2025, затем закройте отсек.



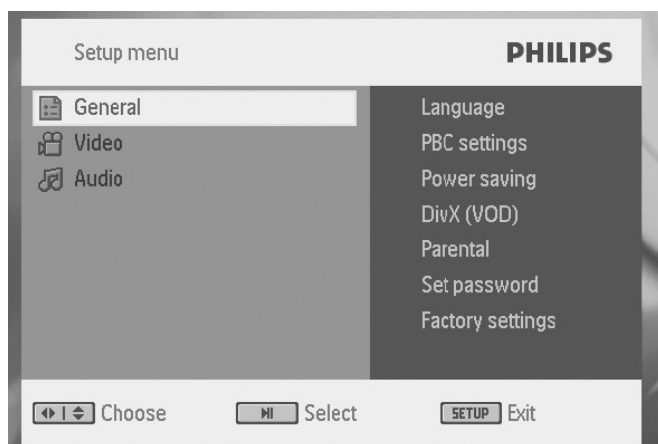
ОСТОРОЖНО!

- Батареи содержат химические вещества: размещайте их осторожно.
- При неправильной замене батареи существует опасность взрыва. Заменяйте только на батарею такого же или эквивалентного типа.
- Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита; это повлечет за собой повреждение отсека или взрыв батарей.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките батарейки.
- Перхлоратный материал - могут применяться специальные требования по обращению. См. www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Начало работы

5.1 Настройка

1 Нажмите **SETUP**. Отображается список функций



2 Используйте ▲ / ▼ для выделения выбранной опции

3 Используйте ◀◀ или ▶▶ для входа в подменю

4 Используйте клавиши перемещения для выделения нужной настройки и нажмите **OK** для подтверждения.

5 Меню **SETUP** (НАСТРОЙКА) содержит:

General (ОБЩЕЕ)

Language (Язык)

Настройте языки экранного меню (OSD)

PBC settings (Настройки PBC)

Установите функцию управления воспроизведением в положение ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.). Эта функция доступна для Super VCD.

Power save (Энергосбережение)

Установите режим энергосбережения в положение ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.).

DivX (VOD) Получите код DivX (видео по запросу)

Parental (Родительский контроль)

Выбор параметров родительского контроля

Set Password (Установка пароля)

Измените пароль (1369)

Factory settings (Заводские настройки)

Восстановление заводских настроек

Video (Видео)

TV Display (ТВ-дисплей)

Настройте частоту регенерации дисплея

TV standard (ТВ-стандарт)

Установите формат видеовыхода на ТВ-систему

Audio (Аудио)

Dolby

Настройте сигнал Dolby

Digital (SPDIF) Цифровой (SPDIF)

Настройте формат цифрового сигнала

Настройки изображения могут быть изменены только после остановки воспроизведения.

5.2 Воспроизведение DVD



- 1 Нажмите и быстро отпустите кнопку **POWER** на верху проигрывателя для включения устройства.
- 2 Вставьте диск DVD в лоток для дисков на правой стороне проигрывателя.
- 3 Плеер автоматически начнет воспроизведение диска.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Не вставляйте в проигрыватель 8 см минидиск DVD. Минидиск DVD не воспроизводится этим проигрывателем DVD.

- 4 Используйте клавиши перемещения ◀, ▶, ▲, ▼ для выбора элемента из меню DVD-диска, такие как "воспроизвести сейчас", "выбрать языки" и "субтитры".
- 5 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза

Нажмите ▶|| для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав ▶|| еще раз

Предыдущий/следующий

Кратковременно нажмите ◀◀ или ▶▶ один или несколько раз для выбора нужных глав

Быстрая перемотка назад/вперед

Держите нажатыми ◀◀ или ▶▶ - ведется быстрый поиск со скоростью 2X, 4X, 8X...

Управление громкостью

Нажмите ▲ / ▼ кратковременно или несколько раз для увеличения/уменьшения громкости звука

Остановить

Нажмите и быстро отпустите кнопку ■ на правой стороне проигрывателя для остановки воспроизведения

Субтитры

Измените дисплей субтитров. Функция доступна путем нажатия клавиши

SUBTITLE или OPTIONS

Язык	Измените язык. Функция доступна путем нажатия клавиши AUDIO или OPTIONS
Угол обзора	Измените угол обзора на DVD-диске. Функция доступна путем нажатия клавиши OPTIONS .
Увеличить	Увеличьте изображение на экране, затем используйте клавиши перемещения для перехода по экрану. Данная функция доступна при нажатии на кнопку AUDIO или OPTIONS .
А-В повтор	Установите повторяющееся цикличное воспроизведение. Нажмите А-В для установки начальной точки и затем нажмите А-В еще раз для установки конечной точки. Затем плеер будет повторять цикличное воспроизведение. Нажмите А-В для отмены цикличного воспроизведения



5.3 Воспроизведение VCD

- 1 Нажмите и быстро отпустите кнопку **POWER** на верху проигрывателя для включения устройства.
- 2 Вставьте VCD в лоток для дисков на правой стороне проигрывателя.
- 3 Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.
- 4 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза	Нажмите ► для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав ► еще раз
--------------	---

Предыдущий/следующий

Кратковременно нажмите ◀◀ или ▶▶ один или несколько раз для выбора нужных глав

Быстрая перемотка назад/вперед

Держите нажатыми ◀◀ или ▶▶ - ведется быстрый поиск со скоростью 2X, 4X, 6X. Затем 8X. нажмите ▶▶ для возобновления обычного воспроизведения

Управление громкостью

Нажмите ▲ / ▼ кратковременно или несколько раз для увеличения/уменьшения громкости звука

Остановить

Нажмите и быстро отпустите кнопку ■ на правой стороне проигрывателя для остановки воспроизведения

Аудио

Некоторые VCD содержат только 2 языка аудиодорожки. Можно изменить язык с помощью этой функции. Данная функция доступна при нажатии на кнопку **AUDIO** или **OPTIONS**.

Увеличить

Увеличьте изображение на экране, затем используйте клавиши перемещения для перехода по экрану. Функция выбора режима увеличения доступна при нажатии кнопки **OPTIONS**.

А-В повтор

Установите повторяющееся цикличное воспроизведение. Нажмите **A-B** для установки начальной точки и затем нажмите **A-B** еще раз для установки конечной точки. Затем плеер будет повторять цикличное воспроизведение. Нажмите **A-B** для отмены цикличного воспроизведения

5.4 Воспроизведение (S)-VCD



Диски (Super) Video CD могут обладать функцией **PBC** (Управление воспроизведением). Она позволяет воспроизводить такие диски в интерактивном режиме согласно меню на дисплее.

- 1 Нажмите и быстро отпустите кнопку **POWER** на верху проигрывателя для включения устройства.
- 2 Вставьте (S)VCD **PBC** лоток для дисков на правой стороне проигрывателя.
- 3 Используйте числовые клавиши 0-9 для ввода вашего выбора или выбора опции воспроизведения.
- 4 Нажмите **RETURN** на пульте дистанционного управления для возврата в предыдущее меню.
- 5 Для включения/выключения режима "Управление воспроизведением" откройте **SETUP** и выберите **PBC settings** (Настройки PBC).



5.5 Воспроизведение музыкальных CD

- 1 Нажмите и быстро отпустите кнопку **POWER** на верху проигрывателя для включения устройства.
- 2 Откройте дверцу лотка для дисков и вставьте диск.
- 3 Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.
- 4 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза	Нажмите ► для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав ► еще раз
--------------	---

Предыдущий/следующий	Кратковременно нажмите ◀◀ или ▶▶ один или несколько раз для выбора нужных глав
-----------------------------	--

Быстрая перемотка назад/вперед	Удерживайте нажатыми ◀◀ или ▶▶ - включится режим быстрого поиска.
---------------------------------------	---

Управление громкостью	Нажмите ▲ / ▼ кратковременно или несколько раз для увеличения/уменьшения громкости звука
------------------------------	--

Повтор	Нажмите клавишу OPTIONS для выбора функции "Повторить 1 трек" или "Повторить все треки"
---------------	--

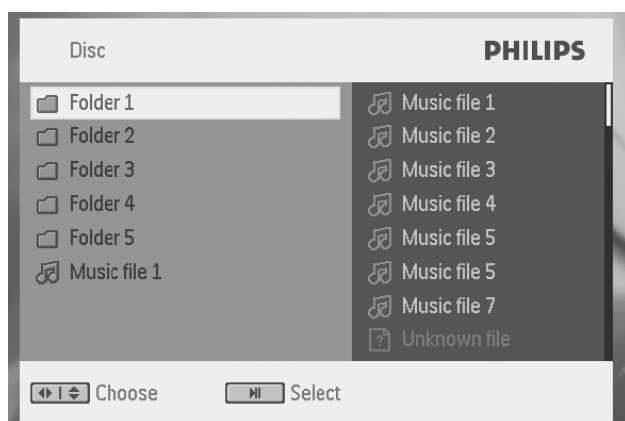
Перемешать Нажмите клавишу **OPTIONS** для включения или выключения перемешанного воспроизведения

Остановить Нажмите и быстро отпустите кнопку ■ на правой стороне проигрывателя для остановки воспроизведения.

5.6 Воспроизведение музыкальных MP3/WMA-CD



- 1 Нажмите и быстро отпустите кнопку **POWER** на верху проигрывателя для включения устройства.
- 2 Откройте дверцу лотка для дисков и вставьте диск.
- 3 Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.
- 4 Используйте клавиши перемещения для выбора воспроизводимой папки и файла MP3/WMA.



- 5 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза Нажмите ►|| для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав ►|| еще раз

Предыдущий/следующий

Кратковременно нажмите ◀◀ или ▶▶ один или несколько раз для выбора нужных глав

Быстрая перемотка назад/вперед

Держите нажатыми ◀◀ или ▶▶ - ведется быстрый поиск со скоростью

Управление громкостью

Нажмите ▲ / ▼ кратковременно или несколько раз для увеличения/уменьшения громкости звука

Повтор

Нажмите клавишу OPTIONS для выбора функции "Повторить 1 трек" или "Повторить все треки"

Перемешать

Нажмите клавишу OPTIONS для включения или выключения перемешанного воспроизведения

Остановить

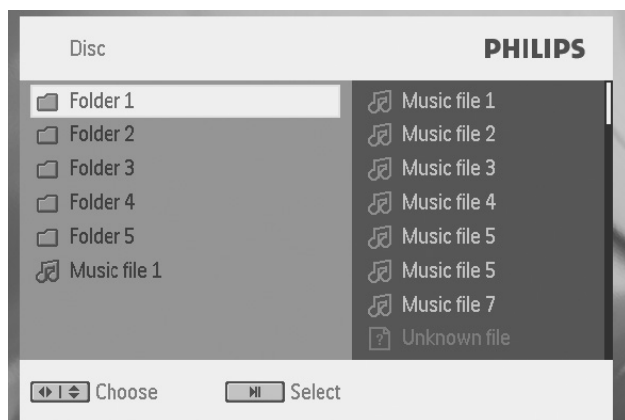
Нажмите и быстро отпустите кнопку ■ на правой стороне проигрывателя для остановки воспроизведения.

5.7 Воспроизведение Picture-CD



Плеер может считывать изображения только в формате JPEG.

- 1 Нажмите и быстро отпустите кнопку **POWER** на верху проигрывателя для включения устройства.
- 2 Откройте дверцу лотка для дисков и вставьте диск.
- 3 Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.
- 4 Используйте клавиши перемещения для выбора воспроизводимой папки и файла JPEG.



5 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза

Нажмите ►|| для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав ►|| еще раз

Предыдущий/следующий

Кратковременно нажмите ◀◀ или ▶▶ один или несколько раз для выбора нужных глав

Повернуть

Нажмите клавишу **OPTIONS** для выбора режима вращения. Затем используйте ◀ для вращения картинки по часовой стрелке. Используйте ▶ для вращения картинки против часовой стрелки. Нажмите клавишу **OPTIONS** для выхода из режима вращения.

Увеличить

Увеличьте изображение на экране, затем используйте клавиши перемещения для перехода по экрану. Данная функция доступна при нажатии на кнопку **AUDIO** или **OPTIONS**.

Остановить

Нажмите и отпустите ■ для остановки воспроизведения.

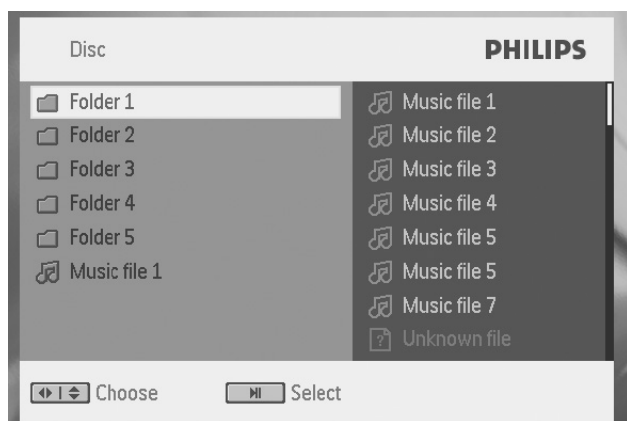
6 После окончания воспроизведения, нажмите ■ ▲ для извлечения диска из проигрывателя.

5.8 Воспроизведение с карты памяти SD

Гнездо для карты памяти SD поддерживает воспроизведение файлов JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4.

Невозможно передавать или перезаписывать данные с DVD на порт USB.

- 1 Нажмите и быстро отпустите кнопку **POWER** на верху проигрывателя для включения устройства.
- 2 Вставьте карту памяти SD в гнездо для карты памяти SD
- 3 Проигрыватель автоматически запустит просмотр содержимого карты памяти SD.
- 4 Используйте кнопки навигации для выбора нужного файла, затем нажмите кнопку **OK** для начала воспроизведения.

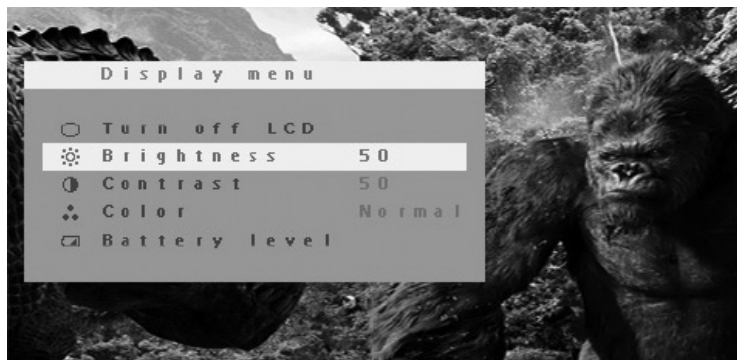


- 5 После окончания воспроизведения, выньте карту памяти SD из проигрывателя.

6 Дополнительные функции

6.1 Меню DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)

При нажатии кнопки **X** во время воспроизведения, отобразится меню и вы получите доступ к следующим функциям и информации



Выключение дисплея

для выключения экрана, например, когда подключен телевизор или идет воспроизведение музыкальных дисков. Служит для экономии заряда батареи

Яркость

для регулировки яркости экрана

Контраст

для регулировки контрастности экрана

Цвет

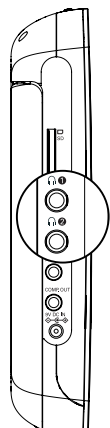
для регулировки цветовой схемы экрана (приглушенный, мягкий и нормальный).

Уровень зарядки аккумулятора

для отображения уровня зарядки аккумулятора

6.2 Соединения

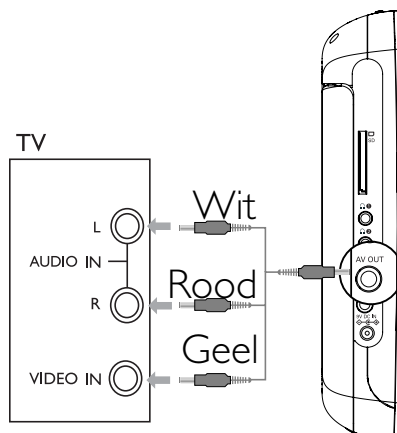
6.2.1 Наушники



Подключите наушники к одному из разъемов для наушников или видеоусилителю сбоку плеера.

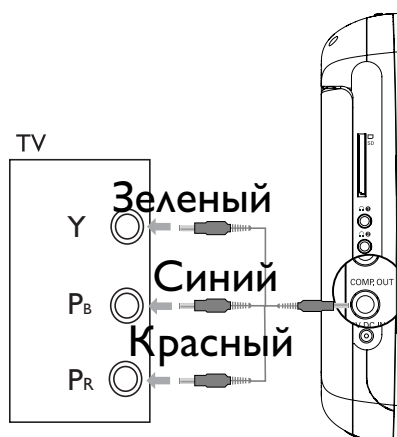
6.2.2 Телевизор

AV out



Проигрыватель можно подключить к телевизору для просмотра дисков DVD через разъем AV OUT.

COMP. out



Проигрыватель можно подключить к телевизору для просмотра дисков DVD через разъем COMP. OUT.

7 Устранение неполадок

При возникновении неполадок в работе проигрывателя дисков DVD-Video сначала просмотрите данный контрольный список. Возможно, вы что-либо упустили при работе с проигрывателем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать систему; это сделает гарантию недействительной.

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

Проблема	Решение
Не подается питание	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подсоединения обеих вилок шнура питания. • Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке, подключив к ней другое устройство. • Проверьте правильность подключения автомобильного адаптера.
Изображение искажено	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, нет ли на рабочей поверхности диска отпечатков пальцев; протрите диск мягкой тканью от центра к краям. • Иногда изображение бывает незначительно искажено. Это не является неисправностью.
Полностью искаженное изображение /отсутствует цвет изображения на экране телевизора	Возможно, неправильно установлен формат видеосигнала NTSC/PAL. Установка формата на телевизоре должна.
Нет звука	Проверьте соединения для аудио. При использовании усилителя HiFi попробуйте использовать другой источник звука.
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что диск загружен этикеткой вверх. • Очистите диск. • Проверьте, не является ли данный диск дефектным, попробовав воспроизвести другой диск.

Проблема	Решение
В проигрыватель нельзя вставлять 8 см минидиск DVD.	<p>Минидиск DVD не воспроизводится этим проигрывателем DVD. В случае застревания диска в проигрывателе, дважды нажмите кнопку 9 / для извлечения диска. Если диск не удастся извлечь из проигрывателя, выполните следующие действия.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Отключите, а затем снова включите питание проигрывателя. 2 Дважды нажмите кнопку x для извлечения диска.
Проигрыватель не реагирует на команды пульта ДУ	<p>Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели проигрывателя. Устраните все препятствия, которые находятся на пути сигнала. Обследуйте батареи и при необходимости замените их.</p>
Изображение с диска DVD искажено или черно-белое	<p>Используйте только диски, отформатированные в соответствии с форматом, используемым телевизором (PAL/NTSC).</p>
Отсутствует звук через цифровой выход	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте цифровые соединения.
Проигрыватель не реагирует на все операционные команды	<ul style="list-style-type: none"> • Операции не разрешены с данным диском. • Обратитесь к инструкциям по воспроизведению, сопровождающим данный диск.
Проигрыватель нагревается	<p>При непрерывном продолжительном использовании проигрывателя его поверхность может нагреваться. Это нормально.</p>

Проблема	Решение
Дисплей тускнеет при отключении питания	Устройство экономит энергию для более длительного воспроизведения при одном заряде аккумулятора. Это нормально. Отрегулируйте яркость в меню DISPLAY (ДИСПЛЕЙ) или выключите энергосберегающий режим в меню SETUP (НАСТРОЙКА).
Зарядка плеера не может быть выполнена	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подсоединения обеих вилок шнура питания. • Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке, подключив к ней другое устройство. • Проверьте правильность подключения автомобильного адаптера. • Используйте только автомобильное зарядное устройство 12 В (для легковых автомобилей) и не используйте автомобильное зарядное устройство 24 В (для грузовых автомобилей) • Внешняя температура должна составлять от 0°C до 35°C. В целях защиты электронных компонентов зарядка плеера будет остановлена при очень низких или очень высоких температурах

Если это не помогло, поверните проигрыватель лотком вниз; мягко потрясите проигрыватель до извлечения диска.

8 Технические данные

Габариты	25.5 x 17.5 x 3.1 cm 7.5 x 5.75 x 1.5 inches
Вес	0.97 kg / 2.13 lb
Питание	DC 9V 1.8A
Энергопотребление	£ 20W
Диапазон рабочих температур	0 - 45° C (32 - 113° F)
Длина волны лазера	650nm
Видеосистема	NTSC / PAL / AUTO

Компания PHILIPS оставляет за собой право изменять конструкцию и спецификации изделия без предварительного уведомления.

Модификации, не разрешенные производителем, могут привести к лишению пользователей права на использование данного устройства.

Все права сохранены.


Информация об авторских правах

Изготовление без специального разрешения копий материала, защищенного от копирования, включая компьютерные программы, файлы, распространение данных и звукозаписи, может рассматриваться в качестве нарушения авторских прав и преследоваться по уголовному законодательству. Оборудование не должно использоваться в таких целях.

Утилизация отслужившего оборудования



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

 Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Союза и Совета 2002/96/ЕС

Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной отдельной системе сбора отходов.

Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия в бытовой мусор.

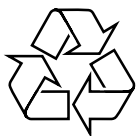
Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



**Be responsible
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners

2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

wk7413